



Republika e Kosovës
Republic of Kosovo - Republika Kosova
Qeveria - Government - Vlada

Ministria e Financave - Ministry of Finance
Ministarsvo za Finansije

**UDHËZIM ADMINISTRATIV MF - Nr. 06/2016 PËR PLOTËSIM NDRYSHIMIN E UDHËZIMIT
ADMINISTRATIV NR. 03/2015 PËR ZBATIMIN E LIGJIT NR. 05/L-037 PËR TATIMIN MBI
VLERËN E SHTUAR**




**ADMINISTRATIVE INSTRUCTION MF - NO. 06/2016 ON AMENDING AND SUPPLEMENTING
THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTION No. 03/2015 FOR IMPLEMENTATION OF THE LAW
No. 05 /L-037 ON THE VALUE ADDED TAX**

**ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO MF - Br. 06/2016 O IZMENAMA I DOPUNAMA
ADMINISTRATIVNOG UPUTSTVA BR. 03/2015 O PROVEDBI ZAKONA BR. 05/L-037 O
POREZU NA DODANU VREDNOST**

<p>Ministri i Financave,</p> <p>Në mbështetje të nenit 65 të Ligjit Nr. 05/L-037 për Tatimin mbi Vlerën e Shtuar (Gazeta Zyrtare, Nr.23/17.08.2015), nenit 8, nën paragrafit 1.4 të Rregullores Nr.02/2011 për fushat dhe përgjegjësitë administrative të Zyrës së Kryeministrit dhe Ministrive, si dhe nenit 38, paragrafit 6 të Rregullores së Punës së Qeverisë Nr. 09/2011 (Gazeta Zyrtare, Nr.15/12.09.2011),</p> <p>Nxjerr:</p> <p>UDHËZIM ADMINISTRATIV MF - Nr. 06/2016 PËR PLOTËSIM NDRYSHIMIN E UDHËZIMIT ADMINISTRATIV NR. 03/2015 PËR ZBATIMIN E LIGJIT NR. 05/L-037 PËR TATIMIN MBI VLERËN E SHTUAR</p>	<p>Minister of Finance,</p> <p>Pursuant to article 65 of the Law No. 05 / L-037 on the Value Added Tax (Official Gazette, No. 23 / 17.08.2015), Article 8, sub-paragraph 1.4 of the Regulation No.02 / 2011 on areas and administrative responsibilities of the Office of the Prime Minister and Ministries and Article 38, paragraph 6 of the Rules of Procedure of the Government no. 09/2011 (Official Gazette, No. 15 / 12.09.2011),</p> <p>Issues:</p> <p>ADMINISTRATIVE INSTRUCTION MF - NO. 06/2016 ON AMENDING AND SUPPLEMENTING THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTION No. 03/2015 FOR IMPLEMENTATION OF THE LAW No. 05 / L-037 ON THE VALUE ADDED TAX</p>	<p>Ministar Finansija,</p> <p>U skladu sa članom 65. Zakona br. 05 / L-037 o porezu na dodanu vrednost (Službene novine, br 23/17.08.2015), člana 8. podstav 1.4 Uredbe br.02/2011 o oblastima i administrativnim odgovornostima Kancelarije Premijera i ministarstava i član 38. stav 6. Poslovnika o radu Vlade br. 09/2011 (Službene novine, br.15/12.09.2011),</p> <p>Izdaje:</p> <p>ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO MF - Br. 06/2016 O IZMENAMA I DOPUNAMA ADMINISTRATIVNOG UPUTSTVA BR. 03/2015 O PROVEDBI ZAKONA BR. 05/L-037 O POREZU NA DODANU VREDNOST</p>
<p>Neni 1 Qëllimi</p> <p>Ky Udhëzim Administrativ përcakton rregullat dhe procedurat për zbatimin e TVSH-së sipas dispozitave ligjore të përcaktuara me Ligjin Nr. 05/L-037 për Tatimin mbi Vlerën e Shtuar.</p>	<p>Article 1 Purpose</p> <p>This administrative instruction sets the rules and procedures for the application of VAT based on legal provisions stipulated by the Law no. 05 / L-037 on Value Added Tax.</p>	<p>Član 1 Cilj</p> <p>Ovo Administrativno uputstvo određuje pravila i procedure za primenu PDV-a prema zakonskim odredbama utvrđenim Zakonom br. 05/L-037 o porezu na dodanu vrednost.</p>

<p>Neni 2 Fushëveprimi</p>	<p>Article 2 Scope</p>	<p>Član 2 Oblast delovanja</p>
<p>Dispozitat e këtij Udhëzimi Administrativ janë të obligueshme për Administratën Tatimore të Kosovës dhe për të gjithë personat e tatueshëm që janë përcaktuar në fushëveprimin e Ligjit Nr. 05/L-037 për Tatimin mbi Vlerën e Shtuar.</p>	<p>The provisions of this administrative instruction are mandatory to the Kosovo Tax Administration and to all taxable persons who are within the scope of the Law no. 05 / L-037 on Value Added Tax.</p>	<p>Odredbe ovog Administrativnog uputstva su obavezne za Poresku upravu Kosova i sve poreske obveznike koji su određeni u delokrugu Zakona br. 05/L-037 o Porezu na dodatnu vrednost.</p>
<p>Neni 3 Përkufizimet</p> <p>Shprehjet e përdorura në këtë Udhëzim Administrativ janë të njëjta me ato të përcaktuara në Ligjin Nr. 05/L-037 për Tatimin mbi Vlerën e Shtuar.</p>	<p>Article 3 Definitions</p> <p>Terms and definitions used in this Administrative Instruction are the same as those stipulated in the Law no. 05 / L-037 on the Value Added Tax.</p>	<p>Član 3 Definicije</p> <p>Korišćene terminologija i definicije u ovom Administrativnom uputstvu su ista sa onima u Zakonu br. 05/L-037 o porezu na dodanu vrednost.</p>
<p>Neni 4</p> <p>1. Neni 51, paragrafi 7 i Udhëzimit Administrativ Nr. 03/2015, riformulohet si në vijim:</p> <p>7. Aplikimi i këtij neni do të filloj së zbatuari nga data 01.01.2018.</p>	<p>Article 4</p> <p>1. Article 51, paragraph 7 of the Administrative Instruction Nr. 03/2015, is reformulated as follows:</p> <p>7. Application of this Article shall begin to apply starting from 01.01.2018.</p>	<p>Član 4</p> <p>1.Član 51 stav 7 Administrativnog uputstva br. 03/2015, preformuliše se kako sledi:</p> <p>7. Primena ovog člana će početi sa sprovođenjem od 01,01,2018 g.</p>

Neni 5	Article 5	Član 5
<p>1. Teksti në nenin 59, paragrafin 6, të Udhëzimit Administrativ Nr. 03/2015, fshihet dhe zëvendësohet, si në vijim:</p> <p>6. Nëse shuma e rimbursimit të kërkuar nga tatimpaguesi rezulton të jetë e pasaktë nga vlerësimi i ATK-së, për shumën e mbi deklaruar zbatohen ndëshkime sipas Ligjit Nr. 03/L-222 për Administratën Tatimore dhe Procedurat, ndërsa shuma e aprovuar rimbursohet në pajtueshmëri me nenin 40 të Ligjit Nr. 05/L-037 për Tatimin mbi Vlerën e Shtuar.</p>	<p>1. The text in Article 59, paragraph 6 of the Administrative Instruction No. 03/2015, is deleted and replaced by the following:</p> <p>6. If the amount of the claimed refund turns out to be inaccurate by the TAK evaluation, penalties will be imposed on the over-declared amount under the Law no. 03/L-222 on Tax Administration and Procedures, while the approved amount will be refunded in accordance with Article 40 of the Law no. 05/L-037 on the Value Added Tax.</p>	<p>1. Tekst u članu 59 stava 6 Administrativnog uputstva br. 03/2015 se briše i zamenjuje, i glasi:</p> <p>6 .Ako iznos zahtevanog refundiranja (povraćaja) od strane poreskog obveznika ispada netačan sa procenom od strane PUK-a, za veći izjavljeni iznos se primenjuju kazne prema Zakonu o poreskoj upravi i procedurama, a odobreni iznos se isplaćuje u skladu sa članom 40. Zakona br. 05/L-037 o porezu na dodatnu vrednost.</p>
<p>Neni 6</p> <p>1. Teksti në nenin 70, paragrafin 2 të Udhëzimit Administrativ Nr. 03/2015, fshihet dhe zëvendësohet, si në vijim:</p> <p>2. Personat në skemën e posaçme të ndërtimitarisë janë personat e tatueshëm të cilët ofrojnë shërbime në lëmin e ndërtimitarisë për personat tjerë të tatueshëm.</p> <p>2. Neni 70, paragrafi 3, nën paragrafi 3.1. i Udhëzimit Administrativ Nr. 03/2015, fshihet dhe teksti i nën paragrafit 3.2 bartet në paragrafin 3.</p>	<p>Article 6</p> <p>1. The text in Article 70, paragraph 2 of the Administrative Instruction No. 03/2015, will be deleted and replaced as follows:</p> <p>2. Persons in special construction scheme are taxable persons who provide services in the field of construction to other taxable persons.</p> <p>2. Article 70, Paragraph 3, Subparagraph 3.1. of the Administrative Instruction No. 03/2015, is deleted and the text of subparagraph 3.2 will be carried over to paragraph 3.</p>	<p>Član 6</p> <p>1. Tekst u članu 70 stava 2. Administrativnog uputstva br. 03/2015 se briše i zamenjuje i glasi:</p> <p>2. Lica u posebnoj građevinskoj šemi su poreski obveznici koji pružaju usluge u oblasti građevine za druge poreske obveznike.</p> <p>2. Član 70 stav 3 pod stav 3.1. Administrativnog uputstva br. 03/2015, briše se i tekst pod stava 3.2 se prenosi u stav 3.</p>

<p>3.Neni 70, paragrafi 11 i Udhëzimit Administrativ Nr. 03/2015, riformulohet si në vijim:</p> <p>11. Duke u bazuar në sqarimet e mësipërme, të gjitha shërbimet ndërtimore (të evidentuara nga nën paragrafi 10.1 deri te nën paragrafi 10.11 të paragrafit 10 të këtij neni), të ofruara nga personi i tatueshëm për personin e tatueshëm, nga data e hyrjes në fuqi të këtij Udhëzimi Administrativ, i nënshtrohen aplikimit të ngarkesës së kundërt brenda vendit, pavarësisht datës së lidhjes së kontratës apo aneks-kontratës.</p>	<p style="text-align: center;">Neni 7 Hyrja në fuqi</p>	<p>Ky Udhëzim Administrativ hyn në fuqi shtatë (7) ditë pas nënshkrimit nga Ministri i Financave.</p> <p style="text-align: right;">  Avdullah Hoti Ministër i Financave Datë: 01/12 /2016 </p>
<p>3. Article 70, Paragraph 11 of the Administrative Instruction No. 03/2015, is reformulated as follows:</p> <p>11. Based on the above explanations, all construction services (identified by subparagraph 10.1 up to subparagraph 10.11 of paragraph 10 of this article), provided by a taxable person to a taxable person, from the date of entry into force of this Administrative Instruction, is subject to the application of the reverse charge within the country, regardless of the date of conclusion of the contract or contract annex.</p>	<p style="text-align: center;">Article 7 Entry into force</p>	<p>This Administrative Instruction shall enter into force seven (7) days after the signature by the Minister of Finance.</p> <p style="text-align: right;">  Avdullah Hoti Minister of Finance Date:01/12 /2016 </p>
<p>3.Član 70 stav 11. Administrativnog uputstva br. 03/2015 se reformuliše i glasi:</p> <p>11.Na osnovu gornjih objašnjenja, sve građevinske usluge (evidentirane u pod stavu 10.1 do pod stava 10.11 stava 10 ovog člana), pružene od poreskog obveznika za oporezivo lice, od dana stupanja na snagu ovog Administrativnog uputstva, podleže primeni suprotnog opterećivanja unutar zemlje, nezavisno od dana sklapanja ugovora ili aneks-ugovora.</p>	<p style="text-align: center;">Član 7 Stupanje na snagu</p>	<p>Ovo Administrativno uputstvo stupa na snagu 7 dana od dana potpisivanja od strane Ministra Finansija.</p> <p style="text-align: right;">  Avdullah Hoti Ministar Finansija Datum:01 /12 /2016 </p>